



H.C.P.No.1225 of 2025

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS

WEB COPY

DATED : 18.07.2025

CORAM

THE HONOURABLE Mr. JUSTICE M.S.RAMESH
AND
THE HONOURABLE Mr. JUSTICE V.LAKSHMINARAYANAN

H.C.P.No.1225 of 2025

Gopalakrishnan

.. Petitioner

Vs.

1.The Secretary to the Government
Home, Prohibition and Excise Department
Secretariat, Chennai 9

2.The District Collector and District Magistrate of
Cuddalore District, Cuddalore

3.The Superintendent of Police
Cuddalore District, Cuddalore

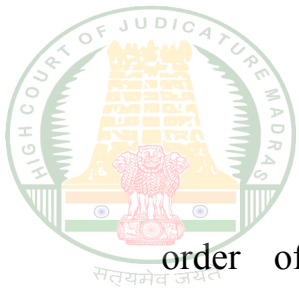
4.The Superintendent of Prison
Central Prison, Cuddalore

5.The Inspector of Police
Neyveli Township Police Station
Cuddalore District

.. Respondents

Petition filed under Article 226 of the Constitution of India, praying for
issuance of a writ of Habeas Corpus to call for the records in connection with the

1/6



H.C.P.No.1225 of 2025

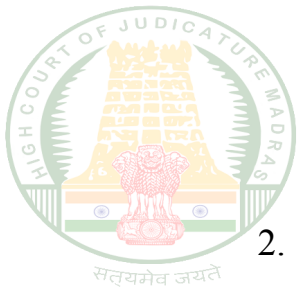
order of detention passed by the 2nd respondent dated 27.03.2025 in C3/D.O./39/2025 against the petitioner's son Lattu @ Arun, male aged 22 years, S/o.Gopalakrishnan, who is confined at Central Prison, Cuddalore and set aside the same and direct the respondents to produce the detenu before the Hon'ble Court and set him at liberty.

For petitioner : Mr.D.Balaji
For respondents : Mr.E.Raj Thilak
Additional Public Prosecutor

ORDER

M.S.RAMESH, J.
AND
V. LAKSHMINARAYANAN, J.

The petitioner herein, who is the father of the detenu, Lattu @ Arun, aged 22 years, S/o.Gopalakrishnan, aged 22 years, confined at Central Prison, Cuddalore, has come forward with this petition challenging the detention order passed by the 2nd respondent dated 27.03.2025 issued against his son, branding him as "GOONDA" under the Tamil Nadu Prevention of Dangerous Activities of Bootleggers, Cyber Law Offenders, Drug Offenders, Forest Offenders, Goondas, Immoral Traffic Offenders, Sand Offenders, Sexual Offenders, Slum Grabbers and Video Pirates Act, 1982 [Tamil Nadu Act 14 of 1982].



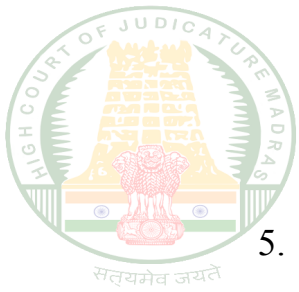
H.C.P.No.1225 of 2025

2. Heard the learned counsel for the petitioner and the learned Additional

Public Prosecutor appearing for the respondents.

3. Though several grounds are raised in the petition, the learned counsel for the petitioner submitted that the order of Detention passed by the Detaining Authority is vitiated for material irregularities, as the copy of the final report, has not been properly translated. It is therefore stated that the detenu is deprived of his valuable right to make effective representation.

4. On a perusal of the Booklet, particularly in page Nos.22 to 24, this Court finds a copy of the adverse case final report in Crime No.347/202 and the same has not been translated in English. Therefore, this Court is of the view that the improper translation of the copy of the vital document relied upon by the Detaining Authority to arrive at a subjective satisfaction, would deprive the detenu of his valuable right to make effective representation. It is in the said circumstances, this Court finds that the Detention Order passed by the Detaining Authority is vitiated.

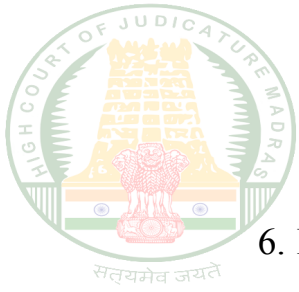


H.C.P.No.1225 of 2025

5. In this context, it is useful to refer to the judgment of the Hon'ble Supreme Court in '**Powanammal Vs. State of Tamil Nadu**' reported in '**(1999) 2 SCC 413**'. The Hon'ble Supreme Court, after discussing the safeguards embodied in Article 22[5] of the Constitution, observed that the detenu should be afforded an opportunity of making representation effectively against the Detention Order and that, the failure to supply every material in the language which can be understood by the detenu, is imperative. In the said context, the Hon'ble Supreme Court has held in Paragraphs 9 and 16 {as in SCC journal} as follows:

“9. However, this Court has maintained a distinction between a document which has been relied upon by the detaining authority in the grounds of detention and a document which finds a mere reference in the grounds of detention. Whereas the non-supply of a copy of the document relied upon in the grounds of detention has been held to be fatal to continued detention, the detenu need not show that any prejudice is caused to him. This is because the non-supply of such a document would amount to denial of the right of being communicated the grounds and of being afforded the opportunity of making an effective representation against the order. But it would not be so where the document merely finds a reference in the order of detention or among the grounds thereof. In such a case, the detenu's complaint of non-supply of document has to be supported by prejudice caused to him in making an effective representation. What applies to a document would equally apply to furnishing a translated copy of the document in the language known to and understood by the detenu, should the document be in a different language.

..... 16. For the above reasons, in our view, the non-supply of the Tamil version of the English document, on the facts and in the circumstances, renders her continued detention illegal. We, therefore, direct that the detenue be set free forthwith unless she is required to be detained in any other case. The appeal is accordingly allowed.”



H.C.P.No.1225 of 2025

6. In view of the ratio laid down by the Hon'ble Supreme Court and in view of the aforesaid facts, this Court is of the view that the detention order is liable to be quashed.

7. Hence, for the aforesaid reasons, the detention order passed by the 2nd respondent on 27.03.2025 in C3/D.O./39/2025, is hereby set aside and the Habeas Corpus Petition is allowed. The detenu viz., Lattu @ Arun, S/o.Gopalakrishnan, aged 22 years, confined at Central Prison, Cuddalore, is directed to be set at liberty forthwith, unless he is required in connection with any other case.

(M.S.R.,J.) (V.L.N.,J.)
18.07.2025

Index : Yes/No
Neutral Citation : Yes/No
gya



WEB COPY



H.C.P.No.1225 of 2025

M.S.RAMESH, J.

AND

V.LAKSHMINARAYANAN, J.

gya

To

1.The Secretary to the Government
Home, Prohibition and Excise Department
Secretariat, Chennai 9

2.The District Collector and District Magistrate of
Cuddalore District, Cuddalore

3.The Superintendent of Police
Cuddalore District, Cuddalore

H.C.P.No.1225 of 2025

4.The Superintendent of Prison
Central Prison, Cuddalore

5.The Inspector of Police
Neyveli Township Police Station
Cuddalore District

6.The Joint Secretary
Law and Order Department
Secretariat, Chennai

18.07.2025

7.The Public Prosecutor
High Court, Madras